

保護者各位

オーストラリア幼児発達調査について

本状および添付のファクトシートにはオーストラリア幼児発達調査 (Australian Early Development Census (AEDC)) およびお子さんの個人情報の取り扱い (案) について重要な情報が記載されています。

本校は、今年の5月から7月にかけてAEDCに参加する予定です。AEDCは全国的な統計調査であり、州・準州政府の協力の下、オーストラリア政府によって3年に一度実施されます。同調査は、全日制の学校に就学するまでの幼児の発達状況を評価するものです。

AEDCへの参加は任意であり、また調査結果が学校における成績評価や他校との成績比較などに用いられることはありません。代わりに同調査では、5つの主要分野で子供たちがどのように成長・発達しているか、何が得意か、どのような分野で向上の余地があるかが示されます。AEDCのデータは学校、幼児教育機関、研究者および政府によって利用され、児童および家族に対するサービスや支援の立案および向上に役立てられます。このため、入学初年度の児童すべてによるAEDCへの参加が重要となります。AEDCのデータの使用方法については、<https://www.aedc.gov.au/> から詳細をご覧ください。

この調査はお子さんにとって、どのような意味があるのでしょうか？

AEDCのデータは、児童についての知識に基づき教員が記入します。本調査への参加にあたり、児童は特に何もする必要はありません。調査の実施期間中も、いつも通り授業に出席することになります。

本調査は、右記の日に開始されます: _____

教員は、幼児発達において5つの主要分野である「身体の健康とウェルビーイング (精神的・社会的にも良好な状態)」、「情緒的な成熟度」、「社会的能力」、「言語および認知に関する能力 (学業に基づく)」、「コミュニケーション能力および一般知識」に関する質問に回答します。すべての質問は、以下のウェブサイトからご覧いただけます: <https://www.aedc.gov.au/avedi>

お子さんのプライバシー保護に関しては、ご安心いただけます

当省は、お子さんに関する情報のプライバシー保護の重要性を認識しています。このためAEDCでは、情報の収集および保管に安全なウェブサイトが使用されています。

AEDCデータ (お子さんの情報を含む) がどのように収集・保護・使用されるかについての詳細は、ファクトシートに記載されています。

保護者は何をする必要がありますか？

オーストラリア政府教育省は、AEDCの目的で学校がお子さんの個人情報を収集することについて、保護者の方のご同意をいただきたく存じます。こうした情報には、お子さんの健康に関する既知の情報も含まれます。

お子さんの情報収集にご同意いただける場合は、何もされる必要はありません。

お子さんの情報収集にご同意いただけない場合は、下記の期日までに、下記の連絡先までご連絡ください。この場合、お子さんについての情報は収集されません。

担当者 (連絡先) の氏名 _____

学校の担当者の連絡先 _____

学校の担当者へ調査不参加の申し出が
可能な最終期日 _____

ご希望であれば、上記の期日以降に同意を撤回することも可能です。撤回された場合、オーストラリア政府教育省はお子さんの情報の使用を停止し、それ以降、他者に提供することはありません。ただし、既に共有・報告・公開された情報については消去が難しく、継続的に使用せざるを得ない場合があります（こうした情報でお子さんが個人的に特定されることはありません）。

AEDCについての詳細は、AEDCウェブサイト: <https://www.aedc.gov.au/parents/faq-for-parents>内の「よくあるご質問 (FAQs)」をご覧ください。電話番号: 1800 092 548 までお問い合わせください。

お子さんに関する情報は、本状およびファクトシートに記載された目的でのみ使用されます。AEDCウェブサイトの個人情報保護方針には、当該情報がどのように保護され、共有されるかについての詳細が記載されています: www.aedc.gov.au/parents/privacy-statement

AEDCにご協力いただき、誠にありがとうございます。

学校長

電話通訳サービス

学校への連絡の際に通訳の支援をご希望の方は電話：131 450をダイヤルし、日本語をご指定のうえ、学校に電話をかけるようお伝えください。オペレーターが通訳を呼び出し、会話をお手伝いします。このサービスは無料でご利用いただけます。